

Generální partner LSK Lomnice nad Popelkou



Partneři LSK Lomnice nad Popelkou



Partneři úseku skoku na lyžích SLČR



Lyžařský sportovní klub  
Lomnice nad Popelkou

**MALÁ CENA**

města Lomnice nad Popelkou  
20. - 21. srpna 2010

**ROZPIS**  
**32. ročníku MALÉ CENY města Lomnice nad Popelkou**  
**ve skoku na lyžích**

**závod seriálu ALBION CUP 2010** 

**POŘADATEL:** LSK Lomnice nad Popelkou  
**DATUM:** Pátek 20. srpna 2010  
**ZÁVODU:** Sobota 21. srpna 2010  
**PODMÍNKY:** Mohou startovat všichni včas přihlášení závodníci, kteří se při presentaci prokáží průkazem závodníka SLČR s platnou lékařskou prohlídkou ne starší jednoho roku.  
**KATEGORIE:** jednotlivci  
Žáci 09+10 2001 a mladší K27  
Žáci 11+12 1999-2000 K43  
Žáci 13+14 1997-1998 K43  
dvoučlenná družstva  
Žáci 11+12 1999 a 2000 K43  
Žáci 13+14 1997 a 1998 K43  
**PŘIHLÁŠKY:** Písemné, odeslané doporučeně na adresu:  
LSK - Stanislav Dlouhý - P.O.BOX 38  
Lomnice nad Popelkou - 512 51  
e-mail: klub@lsklomnice.cz  
došlé nejpozději ve čtvrtek 19.8. 2010  
**PREZENTACE:** V pátek dne 20.8. od 17.00 do 19.00 hodin  
**LOSOVÁNÍ:** Dle došlých přihlášek v pátek 20.8. 2010 v 10.00  
**UBYTOVÁNÍ:** Pořadatel nezajišťuje. Možno objednat na správě areálu LSK tel: 481 671 250  
**STRAVOVÁNÍ:** Pořadatel nazajišťuje  
Možno objednat v restauraci lyžařského areálu pan Jiří Cerman: tel. 481 673 638, 605 100 021  
**STARTOVNÍ ČÍSLA:** Budou vydána 1 hodinu před oficiálním tréninkem.

**Gesundheitsdienst:** Sanitspol Lomnice nad Popelkou  
**Wettkampfkanzlei:** Bungalow LSK in Skiareal "V Popelkách"  
**Deckung:** Wettkämpfer auf eigener Rechnung oder Rechnung Ihres Klubes, ausser Teilnemer aus dem Ausland

**Technische Bestimmungen :**

**Disziplin:** Skispringen auf den Schanzen mit Matten und Edelstahl Spur  
**Skianlagen:** Schanze P19 K27 H:N 0,47 Anlauf Edelstahl  
Schanze P32 K43 H:N 0,46 Anlauf Edelstahl  
**Preisse:** Die ersten 3 Wettkämpfer bekommen Gedenkspreise  
**Proteste:** Nach den Regeln der Skiwettbewerbe FIS  
**Haftung:** Wettkämpfer, Funktionäre und Zuschauer beteiligen sich auf eigener Gefahr  
**Verschiedenes:** Diese Ausschreibung wurde genehmigt vom Ausschuss des LSK Lomnice n. Pop.

**Zeitplan**

**FREITAG 20.8. 2010**

**Training:** 13.00 - 19.30 Freier Training  
**Anfang:** 20.30 Schanze K43 - Mannschaftsspringen mit Flutlicht

**Siegerehrung:** Samstag 22.8. 2009

**SAMSTAG 21.8. 2010**

**Training:** 9.00 - 10.00 Offizieller Training mit Startnummern auf Schanzen zugleich  
**Anfang des Wettkampfes:** 10.30 - 11.30 Schanze K27  
13.30 Schanze K43  
**Ende des Wettkampfes:** 1/2 Stunde nach dem Ende des Wettkampfes im Skiareal "V Popelkách"

### Die Sieger des "Kleinen Preisses der Stadt Lomnice n.P."

1979 - Tomáš PLOC	JISKRA Harrachov	38,5	40,5
1980 - Urban HORVAT	ILIRIJA Ljubljana	36,0	34,5
1981 - Janez DEBELAK	ILIRIJA Ljubljana	41,5	40,5
1982 - Miroslav ŠIMON	JEŠTĚD Liberec	38,0	39,0
1983 - Goran JANUS	ILIRIJA Ljubljana	38,5	39,0
1984 - Libor SUDEK	Technolen Lomnice	40,0	41,0
1985 - Christian MOSER	SVD Achomitz	42,5	41,5
1986 - Uve HAUSTEIN	TR Oberwiesenthal	40,5	41,0
1987 - Petr BERGER	Technolen Lomnice	40,0	41,0
1988 - Richard CHLUM	TJ Semily	41,5	42,5
1989 - Pavel BERNAT	SKI Jilemnice	41,5	42,0
1990 - Vladimír ŠMÍD	JISKRA Harrachov	41,5	41,5
1991 - Zbyněk KROMPOLC	MEZ Frenštát p.R.	41,0	42,5
1992 - Jakub HLAVA	JISKRA Harrachov	42,0	42,0
1993 - Jan MATURA	LSK Lomnice n. Pop.	42,0	41,0
1994 - Peter SCHLANK	DUKLA B.Bystrica	41,0	40,0
1995 - Jiří PARMA	SKIF Frenštát p.R.	43,5	42,5
1996 - Bartolomiej NIKIEL	Klimczok Bystra	43,5	44,0
1997 - Marek BRAŽINA	TJ Frenštát p.R.	42,5	43,0
1998 - Jan MAZOCH	TJ Frenštát p.R.	42,5	41,0
1999 - Martin KUGLITSCH	SV Achomitz	42,5	42,5
2000 - Antonín HÁJEK	SKI KLUB Harrachov	43,5	43,5
2001 - Michal SZYMECZEK	TJ Frenštát p.R.	44,5	45,0
2002 - Jaka RUS	ILIRIJA Ljubljana	39,5	45,0
2003 - Matic KRAMARŠIČ	ILIRIJA Ljubljana	42,0	42,5
2004 - Čestmír KOŽÍŠEK	LSK Lomnice n. Pop.	43,5	44,0
2005 - Thomas DIETHART	UVB Hinzenbach	47,0	47,5
2006 - Pavel RAJNOCH	TJ Frenštát p. R.	42,5	43,0
2007 - Jan SOUČEK	LSK Lomnice n.Pop.	43,0	43,0
2008 - Urša BOGATAJ	ILIRIJA Ljubljana	45,5	45,5
2009 - Rok SETNIKAR	ILIRIJA Ljubljana	45,0	46,0

Ing. Jan Velíšek  
Vorsitzender des OK

Petr Votoček  
Wettkampfdirektor

Stanislav Dlouhý  
Vorsitzender LSK

Lyžařský sportovní klub Lomnice nad Popelkou pořádá **32.** ročník **MALE CENY** města Lomnice nad Popelkou ve skoku na lyžích na můstcích s umělou hmotou a plechovou stopou.

### ORGANIZAČNÍ VÝBOR

Předseda org. výboru  
Tajemník org. výboru  
Organizační komise  
Hospodářská komise  
Propagační komise  
Ředitel závodu  
Hlavní rozhodčí  
Velitel můstku  
Lékař závodu

ing. Jan Velíšek  
Stanislav Dlouhý  
ing. Luboš Svoboda  
Miroslav Matějka  
Miroslav Hlubuček  
Petr Votoček  
Petr Berger  
Leoš Baroch, Petr Hlubuček  
MUDr. František Hegar

Lomnice nad Popelkou 15.6.2010

**AUSSCHREIBUNG**  
**Des 32. Jahrganges des "KLEINEN PREISSES"**  
**der Stadt Lomnice n. Pop. im Skispringen**

<i>Veranstalter:</i>	Skisportklub Lomnice nad Popelkou
<i>Datum:</i>	20. August 2010 21. August 2010
<i>Bedingung der Teilnahme:</i>	Es können Alle starten die sich zeitgemäsig angemeldet haben.
<i>Kategorien:</i>	<u>Einzelnen:</u> Schüler                    2001 und jüng.    K27 Schüler                    1999-2000        K43 Schüler                    1997-1998        K43 <u>Manschaftspringen:</u> Schüler jünger            1999-2000        K43 Schüler älter             1997-1998        K43
<i>Anmeldungen:</i>	Schriftlich - mit eingeschriebenen Brief an die Adresse: LSK - Stanislav Dlouhý - P.O.BOX 38 Lomnice nad Popelkou - 512 51 e-mail: lklub@lsklomnice.cz angekommen spätestens bis 19.8. 2010
<i>Präsentation:</i>	Freitag 20.8. um 17.00 - 19.00 Uhr
<i>Auslosung:</i>	Nach eingegangenen Anmeldungen am Freitag den 20.8. 2010 um 10.00 Uhr in der Wettkampfkanzlei im Skiareal
<i>Unterkunft:</i>	Wird gesichert auf Grund der verbindlichen Bestellung erhalten bis 1.8. 2010, auf die selbe Adresse wie die Anmeldung.
<i>Verpflegung:</i>	Die gleiche Bestellung im Restaurant im Skiareal, oder in Restaurants in Lomnice n. Pop.
<i>Startnummern:</i>	Ausgabe 1 Stunde vor dem offiziellen Training.

*ZDRAV. SLUŽBA:*            Sanitspol Lomnice nad Popelkou

*ZÁVODNÍ KANC.*  
*ÚHRADA:*

Chata LSK V Popelkách  
Závodníci mimo pozvaných zahraničních účastníků startují na náklady vlastní nebo vysílající složky.

**Technická ustanovení :**

<i>DISCIPLÍNA:</i>	Skok na lyžích na můstku s umělou hmotou
<i>LYŽ. ZAŘÍZENÍ:</i>	Můstek P19 K27 H:N 0,47      Nájezd plech Můstek P32 K43 H:N 0,46      Nájezd plech
<i>CENY:</i>	První tři závodníci všech kategorií získají upomínkové ceny.
<i>PROTESTY:</i>	Dle pravidel lyžařských závodů.
<i>UPOZORNĚNÍ:</i>	Závodníci, činovníci a obecnost se účastní závodů na vlastní nebezpečí.
<i>RŮZNÉ:</i>	Tento rozpis byl schválen výborem LSK Lomnice nad Popelkou. Závod se koná pod záštitou Města Lomnice nad Popelkou

**Časový program**

**PÁTEK 20.8. 2010**

<i>TRENINK:</i>	13.00 - 19.30	Volný trénink
<i>ZAHÁJENÍ:</i>	20.30	můstek K43 za umělého osvětlení
<i>ZAKONČENÍ:</i>	vyhlášení proběhne druhý den společně se závodem jednotlivců	

**SOBOTA 21.8. 2010**

<i>TRENINK:</i>	9.00 - 10.00	Oficiální trénink se startovními čísly na obou můstcích současně
<i>ZAHÁJENÍ</i>	10.30 - 11.30	můstek K27
<i>ZÁVODU:</i>	13.30	můstek K43
<i>ZAKONČENÍ</i>	1/2 hodiny po skončení závodu v lyžařském areálu.	
<i>ZÁVODU:</i>		

### Vítězové "MALÉ CENY města Lomnice nad Popelkou"

1979 - Tomáš PLOC	JISKRA Harrachov	38,5	40,5
1980 - Urban HORVAT	ILIRIJA Ljubljana	36,0	34,5
1981 - Janez DEBELAK	ILIRIJA Ljubljana	41,5	40,5
1982 - Miroslav ŠIMON	JEŠTĚD Liberec	38,0	39,0
1983 - Goran JANUS	ILIRIJA Ljubljana	38,5	39,0
1984 - Libor SUDEK	Technolen Lomnice	40,0	41,0
1985 - Christian MOSER	SVD Achomitz	42,5	41,5
1986 - Uve HAUSTEIN	TR Oberwiesenthal	40,5	41,0
1987 - Petr BERGER	Technolen Lomnice	40,0	41,0
1988 - Richard CHLUM	TJ Semily	41,5	42,5
1989 - Pavel BERNAT	SKI Jilemnice	41,5	42,0
1990 - Vladimír ŠMÍD	JISKRA Harrachov	41,5	41,5
1991 - Zbyněk KROMPOLC	MEZ Frenštát p.R.	41,0	42,5
1992 - Jakub HLAVA	JISKRA Harrachov	42,0	42,0
1993 - Jan MATURA	LSK Lomnice n. Pop.	42,0	41,0
1994 - Peter SCHLANK	DUKLA B.Bystrica	41,0	40,0
1995 - Jiří PARMA	SKIF Frenštát p.R.	43,5	42,5
1996 - Bartolomiej NIKIEL	Klimczok Bystra	43,5	44,0
1997 - Marek BRAŽINA	TJ Frenštát p.R.	42,5	43,0
1998 - Jan MAZOCH	TJ Frenštát p.R.	42,5	41,0
1999 - Martin KUGLITSCH	SV Achomitz	42,5	42,5
2000 - Antonín HÁJEK	SKI KLUB Harrachov	43,5	43,5
2001 - Michal SZYMECZEK	TJ Frenštát p.R.	44,5	45,0
2002 - Jaka RUS	ILIRIJA Ljubljana	39,5	45,0
2003 - Matic KRAMARŠIČ	ILIRIJA Ljubljana	42,0	42,5
2004 - Čestmír KOŽÍŠEK	LSK Lomnice n. Pop.	43,5	44,0
2005 - Thomas DIETHART	UVB Hinzenbach	47,0	47,5
2006 - Pavel RAJNOCH	TJ Frenštát p. R.	42,5	43,0
2007 - Jan SOUČEK	LSK Lomnice n.Pop.	43,0	43,0
2008 - Urša BOGATAJ	ILIRIJA Ljubljana	45,5	45,5
2009 - Rok SETNIKAR	ILIRIJA Ljubljana	45,0	46,0

Ing. Jan Velišek  
*předseda org. výboru*

Petr Votoček  
*ředitel závodu*

Stanislav Dlouhý  
*předseda klubu*

Der Skisportklub - Lomnice nad Popelkou veranstaltet den **32.** Jahrgang des **KLEINEN PREISSES** der Stadt Lomnice n. Pop. im Skispringen mit internationaler Teilnahme 2010.

### ORGANISATION KOMITEE

Vorsitzender des OK  
Sekretär des OK  
Organisationskomision  
Wirtschaftskomision  
Propagandekomision  
Wettkampfdirektor  
Hauptschiedsrichter  
Schanzechef  
Sanitätsdienst

ing. Jan Velišek  
Stanislav Dlouhý  
ing. Luboš Svoboda  
Miroslav Matějka  
Miroslav Hlubuček  
Petr Votoček  
Petr Berger  
Leoš Baroch. Petr Hlubuček  
MUDr. František Hegar

Lomnice nad Popelkou 15.6.2010